

پله و پیگهی ئافرهت له تهفسیری شیخی خالد

پ.ی.د. عبداللہ رسول نەژاد

سەعادەت مەحمودی

زانکۆی کوردستان / سنه / ئێران

قوتابی ماستەر - زانکۆی کوردستان / سنه / ئێران

a.rasoulnejad@gmail.com

بەرۆاری وەرگرتنی توێژینهوه: ۲۰۲۴/۹/۱۵

بەرۆاری بڵاوکردنهوهی توێژینهوه: ۲۰۲۵/۳/۹

کورتە ی بابەت:

زاناو روشنبیری پایه بەرز مامۆستا شیخ موحەممەدی خال، وەک چاکخوێنی موسڵمانی کورد، هەموو هەولێ بێ وچانی بۆ گەل و ئایین و زمانی تەرخان کردووه، بە نووسینی ئاسەوارە بەکەمک و پێر کاکەلەکانی تێکشوێ ئاوێداتەوه سەر هەر سێ بەشی سەرەکی کلتووری کۆمەڵگاکە؛ بە نووسینی فەرھەنگ و پەندبێشینیان، هەروەها زیندووکردنەوهی نێوو ئاسەواری زانایانی کورد وەک بێتووشی، نۆدی و زەھاوی، گرێگی بە زمان و کلتووری گەلەکە داوه و ئەرکی نەتەوهیی خۆی بەجێ هێناوه؛ بەنووسینی ئاسەواری بەنرخ لە بواری فیکری ئیسلامیدا وەک تهفسیری قورئانی پیرۆز، ئەرکی ئایینی خۆی بەجێگەیانداوه، هەروەها بەنووسینی دەیان و تار لەسەر بابەتە سەر دەمیەکان، لایەنی روشنبیری خۆی ڕۆشن کردۆتەوه.

مامۆستای خال، کە بەواتای خۆی "هەر لە سەرتاوه پەروانە ی شەمی قورئان و بولبولی شەیدای ئەم گولستانە بوو پتر لە خۆراکی جەستە، عەودالی خۆراکی گیان بوو، پنیابووه کە باشترین شت بۆ خۆیگەلەکە ی ئەوێه کە بە زبانی کوردی تهفسیریکی پەروان لە قورئان بکات کە هەموو کەسێک بەهەری خۆی لێوە بگرت؛ "جاھەر بۆیە بەراستی ئەم تهفسیرە، یەکیکە لە بەنرخترین ئاسەوارەکانی مامۆستای خالو لەهەستی تهفسیرە هەزریە نوێخوازە بەرچاوەکانی دنیای ئیسلامدا، کە بە پەروانینیکی سەردەمیانی بەدوور لە خۆراقی درۆی هەلواسراو بە بەژن و بالای ئیسلامە؛ ئاوێری داوتەوه سەر بابەتە نوێخوازەکانی سەردەم. یەکیک لەم بابەتە گرێنگانە داوکی بۆیە لە مافی ئافەرتان و نواندنی پێگە پلە ی ژن لە پەروانگی پەروانی ئیسلام لە تهفسیر مەیدای؛ بۆ نمونە لە ڕاڤە ی ئایەتی ۲۲۸ سورەتی بقرە، دوا ی ئامازە بە پەروانگی شیخ موحەممەد عەبدە و سەید قوتب، باسی یەکسانی مافی ژن و پیاو دەکات و لە ڕاڤە ی ئایەتی ۲۳۲ ی هەمانسورە دا، بەتوندی سەزگنە ی زۆر نەریتی ناریک و دژ بەهەزو زانستی وەک بەشودانی نایەدلی ئافەرت، ژن بە ژنە و گەورە بچووک دەکات. هەروەها لە ڕاڤە ی ئایەتی ۸ ی سورەتی تەحریم دا داوکی لە یەکسانی بەرپرسیارەتی دایک و باوک لە نێو مأل و خێزاندە ئەکات و دەیان بابەتی لەم جۆرە.

لەم وتارە دا بەی توانا و بە شیوازی وەسفی شیکاری، چەند خالێک ی گرێنگ لە بارە ی پێگە ی ژن لە تهفسیری مامۆستای خالدا ئەخەینە ڕوو تا نوێخوازی ئەو لەم بوارە هەستیارە، لە تهفسیر مەیدا پێشان بەین.

وشە سەرەکی یەکان: مامۆستای خال، تهفسیری قورئانی پیرۆز، پێگە ی ئافەرت، نوێخوازی.

پێشەکی:

ئافەرت بە درێژایەتی موقایەتی لە ناو کۆمەڵگادا پێگە باروودوخی جۆراوجۆری بوو. لە کۆمەڵگای کوردیشا لە ۱۴ سەدە ی ڕابردودا، ئیسلام وەک وەروستی ژیان و بیروباوەری زۆرینە ی کورد پلە پێگە ی ئافەرتی دیاری کردووه. بەلام بە هۆی نەزانی خەلک سەبارەت بە مانا و حوکمەکانی قورئانی پیرۆز، زۆر جار تەنەت بە ناوی دینی شەوه زوولمێکی زۆر لە ئافەرت کراوه.

شیخی خال له سهر نهو باوهره بووه كه موسولمانهكانی ئهمرۆ به هۆی دووركهوتنه ميان له مانای قورئان، بوون به پاشكهوتو . وه پنی وایه زانینی مانا و شروقهی نایهتیهكان هۆی چاكسازی له كۆمهلگاو رهوشته و خووی جوان و شیرینه

بۆیه شیخی خال له ڕیگای قورئان و وتاره تهفسیرییهکانی دا دیتو جهخت ئهکاته سهر مافی ژنان وه ههول ئهدات پلهوپیگهی ئهوان له ئیسلام دا پروون بکاتهوه وه نهو بۆچوونه هه لانه كه سهبارته بهوان له كۆمهلگادایه راستی کاتهوه وه بهتوندی سهركۆنهی زۆر نهڕیتی نارێك ودر بههزر و زانستی وهك بهشودانی نابهانی نافرته ، ژن به ژنه و گهوره بهچووك دهكات وه ڕیگای خیر و چاکی كۆمهلگا پيشانی خهلكی دهكات .

نامانجمان له ههلبژاردنی ئهم بابته ئهوهیه كه پلهو پیگهی نافرته له لای مامۆستای خال و ههول و تیکۆشانی سهبارته به نوێخوای لهم بابته ههستیاردا بهخینه بهرچاو .

گرنگی بابتهكه : تێروانین بۆ فکرووبیری مامۆستای خال و ههول و تیکۆشانی له بواری مافی نافرته دا بێگومان نوێخوای ئهو لهم بهارهداو و تیکۆشانی بۆ چاكسازی كۆمهلگامان به جوانی بۆ دهرئهخات.

تویژینه مەکانی پێشوو : له سهر شیخی خال و ههول ههكانی بۆ چاكسازی و ئاسهوارهكانی و تهناوته وتاره تهفسیرییهکانی له گۆقاری گهلاویژدا تویژینهوه لیکۆلینهوهی زۆر به نرخ نووسراوه وهکوو (الشیخ محمد الخال مفسرا) و زۆری تر له کتیب و تویژینه مەکان ، به لام سهبارته به باسی ژنانوومافی ئهوان له لای شیخی خال، هێچ تویژینه مەکی تایبهتمان بهر دهست نهکەوت.

تویژینه مەکان جگه له پوختهو پێشهکی له دوو بهشی سهرمکی پێش هاتوووه ههر بهشیك له چهن تهوڕیک پێك دیت.

1- بهشی یهكهم

1-1 تهفسیری خال

مامۆستا شیخ محهممهدی خال، کوری شیخ عهلی خال، کوری شیخ ئهمینی خال ، وهك چاكخوایکی موسلمانێ کورد له ماوهی ٨٥ سال ژبانی پر سوود و بهرهم ، ههموو ههولێ بێ وچانی بۆ گهڵ وئایین و زمانی تهرخان کردوه به نوسینی کتیب و ئاسهواره پرکاگهکانی خزمهتیکێ زۆری به گهلی کورد کردوه . به نوسینی فهرهنگ و پهندی پێشینیان خزمهتی کردوه به کهلتور و زمانی خۆی ، ههروهها ناوی زۆریهك له ناودارانی کوردی وهك بێتووشی ، نودی و زههواوی به نوسینی کتیب له سهریان زیندوو کردوتهوه . له بواری دینی و ئاینیشدا به کتیبی تهفسیرمهکی ئهرکی خۆی به جی هیناوه . ههروهها بهنوسینی دهیان وتار له سهر بابته سهر دهمیهکان، لایهنی روشنییری خۆی روشن کردوتهوه.

بێگومان بهکی له به نرخترین بهرهمهکانی شیخی خال ، تهفسیری پیرۆزی قورئان به زمانی کوردیه .

یهكهم كهسی كه قورئانی پیرۆزی به زمانی کوردی تهفسیر کردوتهوه ، مهلاي گهوره بووه و شیخ محهممهدی خال وهك دهرچوویهکی قوتابخانهی مهلاي گهوره درێژه پێدهری ئهو میژووه بووه ، دووم تهفسیری قورئان به زمانی کوردی ئهنوسیت.

له راستیدا مهلاي گهوره پێش شیخی خال تهفسیری قورئان به زمانی کوردی نووسیوه و له نیوان سالانی (١٩٣٣-١٩٤٣) تهفسیری ههموو قورئان تهواو کردوه ، بهلام له بهر دواکهوتنی له چاپ دانی میژووی تهفسیرمهکی دواکهوتوو و تهفسیری خال ههر چهند تهواویش نهکراوه زیاتر پلهی یهکهمی وهگرتهوه له بواری تهفسیری کوردی دا .¹

شیخی خال له سالێ (١٩٣٥) تهفسیری جزمی (عم) عهمه بلاو ئهکاتهوه ، پاشان له سالێ (١٩٥٦) جاریکی تر پێیدا دهچینهوه وه هیندی دهستکاری دهکاوه له سالێ (١٩٥٧) جاریکی تر له چاپی دهكات ، دواتر تهفسیری جزمی تهبارهك له سالێ (١٩٦٥) تهواو دهكات ، ئینجا بهرپار ئهکاوه تهفسیری ههمووی قورئان بنوسیت بۆیه ئهگهڕێتهوه بۆ جزمی یهکوو له سالێ (١٩٦٦) تهفسیری جزمی یهكهم تهواو ئهكات ، له سالێ (١٩٦٨) یش جزمی دووم ئهنوسیت .پاشان شیخی خال كه سهیر ئهکا ئهبینی زیاتری قوتابهکان جزمهکانی ئاخری قورئانیان بهدهستهوهیه بۆیه له سالێ (١٩٧٠) جزمی

¹ محهمد سالح ، ئاراس ، (٢٠١٨) ، گوتاره تهفسیرییهکانی شیخ محهممهدی خال له گۆقاری گهلاویژ دا ، سلیمانی ، ناومندی سارا ، چاپی یهكهم

بیست و ههشت ته‌واو ئەکاتوو پاشان دەس ئەکات بە تەفسیری جزمی بیست و هه‌وت . دواى ئەوەی که جزمی بیست و هه‌وت ته‌واو ئەکات جارێکی تر ئەگەر ئێته‌وه بۆ سهرماتای قورئان وه له‌ سالی (١٩٨٠) جزمی سێهه‌م ته‌واو ئەکاتوو له‌ سالی (١٩٨٤) له‌ چاپی ئەدات ، به‌لام به‌داخه‌وه پیری و نه‌خۆشین و ئەجەل مۆله‌تی نادا که هه‌موی تهاو بکات.¹

شێوازی نووسینی تەفسیرەکه به‌و جۆرمه‌یه که دەس پێکی هه‌موو لاپه‌رمه‌یک به‌ ئایه‌تی یان چه‌ن ئایه‌تی قورئانه‌یه ، ئینجا خه‌تیکی کێشراوه و وه‌رگیراوه‌که‌ی له‌ ژیرا نووسراوه ، دواى ئەو خه‌تیکی تر کێشراوه‌وه تەفسیرەکه‌ی نووسراوه . جگه‌ له‌ تەفسیر له‌ هه‌ندێ له‌ ئایه‌ته‌کاندا ئاماژه‌ی به‌ چه‌ندین خاڵو پهن‌دوو وانه‌ کردوه‌ که له‌و ئایه‌ته‌وه‌ لێی فێر ده‌بین .

ئهم تەفسیره‌ تایبه‌تمه‌ندی زۆری هه‌یه ، پرۆفسۆر دکتۆر ئاراس محمەد صالح له‌ توێژینه‌وه‌یه‌کی خۆی دا به‌ ناوی (هه‌ولەکانی شێخ محمەدی خاڵ له‌ بوا‌ری ئیسلام و نوێ کردنه‌وه‌ی بیری ئایینی دا) ئهم تایبه‌تمه‌ندیانه‌ له‌ ٩ خاڵ دا ناو ئەبات که بریتیه‌یه له‌ ئهم خاڵانه‌ :

١- ئهم تەفسیره‌ ، تەفسیرێکی ئەده‌بی-کۆمه‌لایه‌تییه ٢- مامۆستای خاڵ له‌م تەفسیره‌دا ، تەفسیری قورئان و زانسته‌ی نوێی پێکۆ گرێ داوه ٣- ئهم تەفسیره‌ به‌ پرسه‌کانی لاوان و منالان و خیزان و ئافره‌تان گرنگی داوه ٤- ئاماژه‌ی کردوه‌ به‌ حیکمه‌ته‌کانی شه‌ریعه‌ته‌ قورئانه‌کان ٥- مامۆستای خاڵ تەفسیرەکه‌ی دوور کردوه‌ له‌ ئیسرائیلیاتوو خورافه‌و شتی بێ سوودو گومانای ٦- گرنگی داوه‌ به‌ بابه‌ته‌کانی ئیجازی قورئان به‌ سوود وه‌رگرتن له‌ حه‌قیقه‌ته‌ زانسته‌یه‌کانی سه‌رده‌م ٧- که‌مه‌تر چه‌وته‌ ناو باسی جیاوازیه‌ فقه‌یه‌یه‌کان و گرنگی زۆری نه‌داوه‌ به‌و باره‌ ٨- ئهم تەفسیره‌ روانگه‌ی و بۆچه‌ی هه‌له‌ی موسلمانانی له‌ رووی ره‌وه‌شتوو عه‌فیده و خواپه‌رسه‌تییه‌وه‌ که‌ زۆر شتی نابه‌جێ تێکه‌لاوی ئایینداری موسولمانان بووبوو له‌و باره‌دا راست ئەکاته‌وه ٩- مامۆستای خاڵ له‌م تەفسیره‌دا بیری و باوه‌ره‌ ئیسلامیه‌یه‌کانی له‌گه‌ڵ بیره‌ نوێکانی سه‌رده‌م وه‌ک سووشالیستی و دیموکراتی و بیروو بۆچه‌ی روژ هه‌لات ناسانی به‌راوه‌رد کردوه‌وه‌ راستی و به‌رزی ئیسلامی له‌ به‌رامبه‌ریاندا ده‌رخستوه .²

١-٢ گوتاره‌ تەفسیریه‌یه‌کانی خاڵ له‌ گوفاری (گه‌لاویژ) دا :³

شێخی خاڵ هه‌ولەکانی خۆی سه‌بارته‌ به‌ شه‌روقه‌ی قورئانی پیرۆز ته‌نیا له‌ کتییی تەفسیرەکه‌ی دا ب‌لاو نه‌کردوه‌ته‌وه به‌ل‌کو له‌ دواى ب‌لاو کردنه‌وه‌ی تەفسیری جزمی عه‌م ، و له‌گه‌ڵ ده‌رچه‌ونی گوفاری گه‌لاویژ دا له‌ نیوان س‌الانی (١٩٣٩ - ١٩٤٩) دا ده‌رفه‌تیکی چاکی بۆ هاته‌مه‌ پێش تا ب‌یتو له‌و گوفاره‌ دا تەفسیری هه‌ندێ له‌ ئایات به‌ شێوازیکی نوێی ب‌لاو بکاته‌وه .

ئهم شێوازه‌ نوێیه‌ له‌ راستی دا هه‌مان هه‌ول‌و شێوازی ریه‌یه‌رانی قوتابخانه‌ی نوێخوازی شێخ محمەد عه‌به‌ده و زانایانی ئهم قوتابخانه‌یه . ئهم قوتابخانه‌یه هه‌ولێ داوه‌ که‌ له‌ ریه‌ی گوفاروو رۆژنامه‌وه ، تەفسیری ئایه‌ته‌کانی قورئان به‌ گوێی خوێنه‌ر داو له‌ وێهه‌ ریفۆرمی کۆمه‌لایه‌تی بکهن و خه‌لکی هوشیار بکهنه‌وه .

له‌ میژووی رۆژنامه‌ نووسی عه‌ره‌ب دا گوفاری (العروة الوثقی) و (المنار) له‌م بوواره‌دا پێشه‌نگن ، وه‌ له‌ میژووی رۆژنامه‌ نووسی کوردیدا گوفاری (گه‌لاویژ) وه‌ شێخ محمەدی خاڵ پێشه‌نگی ئه‌و ریه‌یه‌رن .

ده‌کریت که‌ شێخی خاڵ له‌ ژیر کاریه‌گه‌ری قوتابخانه‌ی نوێخوازییه‌وه‌ و ئه‌و گوفاره‌ عه‌ره‌بیانه‌ و گوفاره‌کانی تری زانایانی میسر و زانکۆی ئه‌زه‌ره‌ ، هه‌ولێ تەفسیری خۆی به‌ شێوازی گوتاری رۆژنامه‌ نووسی داب‌یت و ب‌لاو کردب‌یتو .

به‌لام به‌ داخه‌وه‌ به‌ هۆی داخرا‌نی گوفاری گه‌لاویژ و نه‌بوونی گوفار و رۆژنامه‌ی کوردی وه‌ک پێویسته‌ له‌م سه‌رده‌مه‌دا ، شێخی خاڵ نه‌یتوانیوه‌ له‌ سه‌ر پرۆژه‌که‌ی به‌رده‌وام ب‌یت .

¹ محمەد س‌ال‌ح ، ئاراس ، (٢٠١٨) ، « گوتاره‌ تەفسیریه‌یه‌کانی شێخ محمەدی خاڵ له‌ گوفاری گه‌لاویژ دا) لیکۆلینه‌مو هه‌ل‌سه‌نگاندن) » ، گوفاری زانکۆی سلیمانی ، ژماره‌ی ٥٧ ، لاپه‌ره‌ی ١٦١-١٨٩

² به‌روانه‌: محمەد س‌ال‌ح ، ئاراس ، (٢٠١٣) ، « هه‌ولەکانی شێخ محمەدی خاڵ له‌ بوا‌ری ئیسلام و نوێ کردنه‌وه‌ی بیری ئایینی دا » ، گوفاری زانکۆی سلیمانی ، ژماره‌ی ٤٣ ، لاپه‌ره‌ی ٧-٢٢

³ به‌روانه‌ : محمەد س‌ال‌ح ، ئاراس ، (٢٠١٨) ، گوتاره‌ تەفسیریه‌یه‌کانی شێخ محمەدی خاڵ له‌ گوفاری گه‌لاویژ دا ، سلیمانی ، ناوه‌ندی س‌ارا ، چاپی یه‌که‌م

³ بېروانه : میر شہرف خانی بہدلیسی ، (۱۴۰۳) ، شہر ہفنامہ (میژووی مآلہ میرانی کوردستان) ، ماموستا
ہمژار ، بہخشانگہی زانکوی کوردستان

یه‌کێ لهی خالانیهی که شیخی خال له گوتاره تفسیرییه‌کانی دا ئاماژهی پێ ئه‌دا وه ههول ئه‌دا بۆ چاککردنی ، باس کردن له کیشهی ژنان و ئهو زولم و زوریهی که له ژن کراوه ؛ چونکه به داخهوه زوریهی کات ئهم زولم و زورانه به ناوی دین و دین دارییهوه کراوه ؛ وه ههر بهی جوهری که له کاتی خویندنهوهی تفسیره‌که‌دا تێ ئه‌گه‌ین ، شیخی خال کیشهی ژنان زور به گرنه‌ی ئه‌زانیهی وه پێ وایه نه‌زانی پیاوان و باوکان له چۆنییه‌تی مامه‌له کردن له‌گه‌ڵ ژنان و کچانا هوی ته‌لاق و کیشهی ناو کۆمه‌لگایه . له درێژهی وتاره‌که‌دا ههولمان ئه‌وه‌یه که چهند خالێکی گرینگ له باره‌ی پێگه‌ی ژن له تفسیری شیخی خالدا به‌خینه‌ی ڕوو تا نوێخوازی ئهو لهم بواره ههستیاره ، له تفسیره‌که‌یدا نیشان بدهین.

۲- بهشی دووهم

۲-۱ یه‌کسانی مافی ژن و پیاو به پێی نایه‌ت و فهرمووده :

شیخی خال له تفسیری نایه‌ی ۲۲۸ی سووره‌ی به‌قهردا (وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ) به دهر فتمێکی چاکی دهرانیت که بێت و باسێک لهی زولم و زورانه بکات که سه‌بارت به ژنان و مافی ژن ئه‌کریت.

شیخی خال له کتیی تفسیره‌که‌ی دا سه‌بارت به مانای ئهم نایه‌ته زۆرتر له روانگه‌ی ته‌لاق و ژن ته‌لاق دانا ئه‌دوینت چونکه باسه‌که له نایه‌ته‌کانی پێشو و دوایی ئهم نایه‌ته‌دا باسی ته‌لاقه ، بۆیه زور به کورتی به چهن خالێکی گرینگ ئاماژه ده‌کاو ئه‌فهرمیت ((بۆ ژنان ههیه به‌سه‌ر مێرده‌کانیانوه مانه‌دی ئه‌وه‌ی که بۆ مێرد ههیه به‌سه‌ر ژنیهوه به باشی ، وه به پێی باوی ناوخو ، وه ژن و مێرد له هه‌موو شتی‌کا وه‌ک یه‌کن بێ زیاد و کم))^۱

وه به‌م شێوه باسه‌که درێژه پێ ئه‌دا و مافی ههر کام له ژن و له پیاو له کاتی ته‌لاقا سه‌بارت به یه‌ک ڕوون ئه‌کاتهوه .

ئهمجار دێته سه‌ر ئهو بهشی نایه‌ته که ئه‌فهرمیت : (وَلِلرِّجَالِ عَلَىٰهِنَّ دَرَجَةٌ) (البقره/۲۲۸) لێره‌دا ئاماژه به تفسیری سه‌ید قوتب ئه‌کا و ئه‌فهرمیت ((وه بۆ پیاوان ههیه به‌سه‌ر ژنه ته‌لاق دراومکانیانو یه‌ک پله که ئه‌وه بۆ ئه‌وان نییه ، ئه‌ویش وه‌ک چۆن سه‌ید قوتب ئه‌فهرموو – ئه‌وه‌یه که پیاو ئه‌توانێ پشیمان ببێته‌وه وه له عیده‌دا ژنه‌که‌ی بیاته‌وه ، به‌لام ژنه‌که ناتوانێ خوی بکاته‌وه به ژنی مێرده‌که‌ی – که وابوو مه‌به‌س لهم پله‌یه ههر ئه‌مه‌یه ، نه‌ک به تێک رایێ بۆ هه‌موو شوێنیک))^۲

شیخی خال جارێکی دیکه ئهم باسه به شیوازیکی تر له گۆقاری گه‌لاویژدا ئێنێته پێشه‌وه وه نووسینه‌که‌ی خوی له‌سه‌ر یه‌کسانی مافی ژن و پیاو له سالی (۱۹۴۱) دا بلاو ئه‌کاتهوه . دیاره که له‌وکاته‌دا زوریهی کۆمه‌لی کورد نه‌زان و نه‌خوێنه‌وار بوو ئه‌مه‌یش خوی هۆکاری به‌درمه‌شتی کردن به‌رامبه‌ر به ژنان بوو ، بۆییک شیخی خال به شیوازیکی نوێخوازی دێتو ئهم نووسینه‌وه‌ی خوی سه‌بارت به مافی ژن له روانگه‌ی ئیسلامه‌وه بلاو ئه‌کاتهوه .

پێش هه‌موو شت شیخی خال باسی بارودۆخی ژنان ئه‌کات له ناو کۆمه‌لگادا ، باسی ئه‌وه ئه‌کا که پێش نازل بوونی قورئان و هاتنی ئیسلام ژنانی داماوو هه‌ژار زووخاوو تالاییکی زۆریان چێشتوه وه دهر به‌دهری و سزای زۆریان دیوه ، ته‌نانه‌ت ئه‌فهرمیت که ((وه‌ک تۆپی یاری له هه‌موو لاییکه‌وه به شق تێیان هه‌لدان و دهر دی سه‌ریان داو . چونکه به لایانو وابوو که ژن سه‌ر چاوه‌ی هه‌موو شه‌ر و ناخوشیه‌که))^۳ وه ئاماژه به‌وه ئه‌دا که ئهم کیشه‌یه ته‌غیا ههر له لای کورده‌کان نه‌یه به‌لکو ئه‌وروپاییه‌کان و فارس و عه‌ره‌مبیش به هه‌مان شێوه زولمیان له ژن کردوه وه ته‌نانه‌ت کچانی جوان و جه‌حلی خۆیان زبینه‌ به چال کردوه . وه باس له‌وه ئه‌کات که ئافه‌رت ئه‌ونه زولمی لێنه‌کرا که له که‌له‌پور (میرات) ی باوک و که‌س و کاری بێ به‌ش و ناوه‌مید بوه.

^۱ شیخ محمده‌ی خال ، (۲۰۲۱) ، تفسیری خال جزمی ۱ و ۲ و ۳ و ۴ ، سلیمانی ، ناوه‌ندی هزری و رۆشنییری خال ، چاپی یه‌که‌م ، لاپه‌ره‌ی ۲۴۷

^۲ ڕه‌وانه : شیخ محمده‌ی خال ، (۲۰۲۱) ، تفسیری خال جزمی ۱ و ۲ و ۳ و ۴ ، سلیمانی ، ناوه‌ندی هزری و رۆشنییری خال ، چاپی یه‌که‌م ، لاپه‌ره‌ی ۲۴۷

^۳ محمده‌ی سالح ، ئاس ، (۲۰۱۸) ، گوتاره تفسیرییه‌کانی شیخ محمده‌ی خال له گۆقاری گه‌لاویژ دا ، سلیمانی ، ناوه‌ندی سارا ، چاپی یه‌که‌م

لیردا دیت و به شیوازیکی عاقلانه و زیره کانه له تفسیری ئهم ئایهتدا زۆر شت بۆ خه لکی و کۆمه لگا روون ئەکاتهوه. له دس پیکا ناماژه بهوه ئەدا که یه کم کس که هات و دلی سووتا بۆ حال و مزعی ئهم ژنه هه ژارانە ، پینگه مبهری خوا بوو _ دروود و سه لامی خوی له سهر بیت _ وه ئه فهرمیت که پینگه مبهری خوا دهستی کرد به رزگار کردنی ژنان له دلی و پیوهندی بهندهگی له پێ داکهندن و هینانیه ریزه ی پیاوانه وه ((به رنگیکی وا که له زمانیه پینگه مبهردا ژن و پیاو پیکه وه له ژووری مزگه مته جومه و جهماعه تیان کردوه ، وه گوێیان له وه عز گرتوه ، وه به تیکه له به دهوری که عهبا تها افیان کردوه))¹

ئینجا چهن هه دیسیک ئینیتیه وه روونی ئەکاتهوه که له م فهرمودانه یشتا ژن و پیاو پیکو و له یهک ئاستدان . وه کوو هه دیسی (طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ) لیردا پیاو و ژن هه دوو پیوستیان به خویندن و زانینه .

((وه ئه فهرمیت که له ریکه ستنی عانیله و خیزان ژن سهر داری مآل و منآله وه ئهو فهرمودیه ئینیتیه وه : (كُلُّ نَفْسٍ مِنْ بَنِي آدَمَ سَيِّدٌ فَالرَّجُلُ سَيِّدٌ أَهْلِهِ وَالْمَرْأَةُ سَيِّدَةٌ بَيْتِهَا)³ واتا هه موو ئاده میزادی جۆره گه مریکی ههیه ، به م رنگه پیاو گه ره ی عانیله خیزانیه تی ، ژنیش گه ره ی مآل و منآلیه تی))⁴ . لیردا روونی ئەکاتهوه پینگه مبهری خوا به م شیوازه ژنی کردوه به هاوشانی پیاو به گه مریکی فهرمان رهوا له مآلا .

دوای ئهم باسانه دینه سهر شروقه ی ئایه ته که دوای ئه وه ی که به م شیویه مانای ئایه ته که ئەکاتهوه ((ژنان هه قیان ههیه به سهر مێردیان هه به وینه ی ئهو هه قیه ی که مێرد هه میته به سهر ژنیه وه به پێ عورف و عاده ت))⁵ ناماژه ئەکات به بریک لهو هه ققانه و ئه فهرمیت ((هه وهک ژن ئه بی خیانه ت و نا پاک ی نهکا له مێردی ئه میش ئه بی وابی دهر باره ی ژنه که ی ، وه هه وهک ئهو نابی دلی ئهم بشکینیت ئه میش ئه بی وابی ، وه هه وهک ئهو له مآلا خه ریکی نیش و کار و خه مته ی مێردی ئه بیت ئه میش ئه بی له دهر وه وا بی وه هه میشه هه ول بدا بۆ خۆش گز رانی مآل و منآلی ، وه هه وهک ئهو نابی شه روا ل پیسی کات ئه میش نابی داوین پیسی کات))⁶

و یه کسان ی ئهم هه قه له بهینی ژن و پیاو به وه داننه ی که ژن و پیاو هه دوو کیان ئینسانن ، خاوه نی هۆش و گۆش و ژیری و بیرن (عقل و فکر) و سه نگینی و گرانی (تمکین و وقار) ، بۆینک هه م ژنو هه م پیاو چاویان له قازانج و سوودی خۆیا نه وه حه ز به خۆشی خۆیان ئه کهن . به رای شیخی خآل داد و عه دآله ت نه یه ئه گه ر یه کی له ژن و پیاو بیتو به چاوی سووکی تمشای ئه ویت بکا ، یان بیکا به بهنده ی خۆی ، وه له کار و باری خۆیا بهو جۆر مکه حه زی لیه ته ی هه لی سوورین ی ، وه ئه لی که پیسته هه دوو لا زۆر زۆر حور مه تی یه ک به گرن ئه گینا رسته ی خۆشه یستیان زۆر زوو ئه چریت .

وه کاتی ئەکاته ئهم به شی ئایه که ئه فهرمیت : (وَلِرِّجَالٍ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ) (بقره / 228) مانای ئەکاتو که ههیه بۆ پیاو به سهر ژنیه وه به رزی و گه مریه ی . پاشان دیت و شروقه ی ئەکاته وه که ((ژینی ژن و مێرد ژینکی کۆمه لیه وه هه موو کۆمه لیک گه مریه کی ئه و ئا نه وانی تر له ژیر قسه ی دهر نه چن ، وه ئه گه ر ده مه قآلی یا نا کوکیان بوو ئهو گه مریه زوو به زوو به ییریتیه ، دیا ره که هه ر پیاو شایسته ی ئهم سهر داریه یه ، بۆیه شه رعیش گوز رانی ژن و ئا گاداری کردنی خسته مه سهر شانی پیاو .))⁷

¹ محمهد سآلح ، ئاراس ، (٢٠١٨) ، گو تاره ته فسیره کانی شیخ محمهدی خآل له گۆقاری گه لاوین دا ،

سلیمانی ، ناوه ندی سارا ، چاپی یه که م ، لا په ره ی ٦١

² ابن رجبی حه نه طلی له کتیبی (جامع العلوم والحکم) دا ئهم هه دیسه ی هینا ته تۆ . ته به رانی له (المعجم الأوسط) دا و به یه قی له (شعب الايمان) دا ئهم هه دیسه ی دهر هینا وه و هه دیسیکی سه حیه .

³ الذهبي له کتیبی (سير أعلام النبلاء) دا ئهم هه دیسه به ریوا یه تی ابو هریره ئه گیریتیه وه . ابن عدی له (الکامل في الضعفاء) و ابن السنی له (عمل اليوم والليلة) ئهم هه دیسه یان دهر هینا وه . و هه دیسیکی سه حیه .

⁴ محمهد سآلح ، ئاراس ، (٢٠١٨) ، گو تاره ته فسیره کانی شیخ محمهدی خآل له گۆقاری گه لاوین دا ،

سلیمانی ، ناوه ندی سارا ، چاپی یه که م ، لا په ره ی ٦٢

⁵ هه مان سهر چاوه ی پێشو و

⁶ هه مان سهر چاوه ی پێشو و

⁷ محمهد سآلح ، ئاراس ، (٢٠١٨) ، گو تاره ته فسیره کانی شیخ محمهدی خآل له گۆقاری گه لاوین دا ،

لا په ره ی ٦٦

۲-۲ باسی به شوودانی کچانوو نهو مافه‌ی که هه‌یانه به‌سه‌ر بنه‌ماله‌یانو

نهم بابته لایینی جیاوازی هه‌یه و شیخی خال هه‌ولیداوه ئاماژه به هه‌موو نهو کیشه و گرفتانه‌ی په‌یوست به‌م بابته له کومه‌لگای کوردیدا بکات ؛ و هه‌موو مافو پیگه‌ی ژنان و کچان روون کاتهوه .

کیشه‌ی په‌که‌م : هیشته‌یه‌ی کچان و شوونهدانیان له کاتی خوی دا

دیاره له کومه‌لگای کووردی دا زور کات کچان هه‌یشته‌یه له مال بو کار و نه‌رک و زهممه‌ت ، یا خود چوون که‌سێک نه‌بو خزمه‌تیان بکات نه‌و کچه‌یان به شوو نه‌ندا با که‌سێ به دهمیانه‌وه ببی بو کار و باریان . یان زور کات دایک و باوکه‌کان مه‌رجی زور قورسیان بو قبوولکردنی زاوا داناهه وه نه‌گه‌ر کورکه ئاغه نه‌بوایه یان خاوه‌نی پاره و زه‌ویی و خانوو نه‌بوایه ، نه‌یان نه‌کرد به زاوی خویان و کچه‌کیان پی نه‌ندا .

شیخی خال له شروقه‌ی ئایه‌تی ۳۳ سوورمه‌تی نووردا (وَ لَا تُكْرِهُوا فَتِيَانَكُمْ عَلَي الْبِغَاءِ إِن أَرَدْنَ تَحَصُّنًا) ئاماژه به‌م ره‌وشته ناپه‌سه‌نده نه‌کات و ده‌فه‌رمه‌یت که نه‌شی کچه‌کانتان له کاتی خویدا بدن به شوو له یه‌کێکی وا که خاوه‌نی ره‌وه‌شت و خوویکی چاک بی‌ت وه گوزمه‌رانیکی باشی بی‌ت وه له ناو مه‌ردوو ما‌پایه‌یکی بی‌ت و کچه‌که‌یش هه‌زی لی کات و هاوته‌مه‌نی خوی بی‌ت . بۆیه دئ به گزی نه‌و دایک و باوکه‌نیه‌یه وه نه‌فه‌رمه‌یت ((چه خوا هه‌ل نه‌گرێ کچیکێ پی‌گه‌یشته‌ویی شه‌نگ و شوخی لاوچاک به‌یله‌رته‌یه له مال و نه‌دری به شوو ، باوک و براکانی‌شی له‌به‌ر چاوی ئه‌و ژنی جوان جوان بو خویان ببین ، یه‌کی توژی و یژدانیکی پاکێ بی نه‌زانێ که نه‌مانه زور زور گونا‌هه وه خوا پنی ناخۆشه))¹

کیشه‌ی دووه‌م : له‌گه‌ل نه‌وانه‌یا به که کچانی گه‌نج و منالی خویان به شوو نه‌ده‌ن به پیاوانی پیر و به‌سالآ چو :

زولمیکێ تر که له کومه‌لگای کوردی و کومه‌لگاکانی تریش هه‌یه به‌رامبه‌ر به کچان نه‌یه که خیزانه‌کان ، کچانی گه‌نجی خویان له پیاوانی به‌ته‌مه‌ن و به سالآ چو ماره ده‌که‌ن و نه‌مه‌ش زیاته‌ر له‌به‌ر پاره و پینداویستی دارایی رووده‌دات.

شیخی خال به گزی نه‌وانه‌یا نه‌چیتو که به شیربایی و پاره‌ی زور یان به خشل و زه‌ردینه هه‌ل نه‌خه‌له‌تین و کچی جوان و جه‌حیل خویان نه‌ده‌ن به پیاویکی پیر ، و نه‌فه‌رمه‌یت ((توخوا چۆن خوا هه‌ل نه‌گرێ کچیکێ پاک و ته‌میزی جوان و جه‌هیل بالآ لاو لاو بدری به پیاویکی قرخه‌نی سه‌ر و ریش سپی وا که سه‌ری له گوئی قه‌بر به‌مرزی))²

کیشه‌ی سێیه‌م : نه‌وه‌ی که کچ ده‌ی به شوو به‌وه‌ی وا که هه‌زی لی ناکات یان خود له شانی خوی دا نییه

شیخی خال له ته‌فسیری هه‌مان ئایه‌ت دا نه‌فه‌رمه‌یت : نه‌خه‌له‌تابن کچتان بدن به یه‌کێکی وا که هه‌زی لی نا‌ک . ئینجا ئاماژه به‌وه نه‌دا که ئایینی ئیسلام خۆشه‌ویستی به‌ینی ژن و مه‌ردی مه‌به‌سته بۆیه ری داوه تا سێ جار نه‌و ژن و مه‌رده پێش ماره کردن یه‌ک ببینن وه له‌گه‌ل یه‌ک قسه بکه‌ن تا هه‌ز له یه‌ک که‌ن وه خۆشه‌ویستی‌یان له دلی یه‌کدا ریشه داکووتی تا مه‌ردن .

شیخی خال دوا‌ی نه‌مه‌ی که نه‌م سێ کیشه به جوانی بو خه‌لک روون نه‌کاته‌وه له وتاره ته‌فسیرییه‌که‌ی دا به ته‌واوی شروقه‌ی نه‌داته‌وه ، له کوتایی دا باسی ته‌لاق نه‌کا و پی وایه نه‌م سێ ره‌وشته ناشرینه که له ناو کومه‌لگادایه ، هوی ته‌لاقه و ده‌ره‌نجامی نه‌بیته تیک چوونی بنه‌ماله‌کان ، وه هوی به‌ره‌ره‌وه‌شتی و گوونا‌حی گه‌وره و خه‌یانه‌ته له به‌ینی ژن و مه‌رده . چوونکه نه‌م جو‌ره به شوو داننه هه‌چ بناغه‌یه‌کی پته‌و له نه‌وان ژن و پیاودا دروست ناکات . وه ئامۆزگاریش نه‌کات که نه‌گه‌ر کچ کاتی گه‌یبه‌شت که شوو کا و به ره‌زای دلی خوی داتان به شوو نه‌مجار هۆشی نه‌وه‌شتان بی‌ت که زور سه‌خت

¹ محمهد سألح ، ئاراس ، (۲۰۱۸) ، گوتاره ته‌فسیرییه‌کانی شیخ محمهدی خال له گۆقاری گه‌لاویژ دا ، لاپه‌ره‌ی ۷۴

² محمهد سألح ، ئاراس ، (۲۰۱۸) ، گوتاره ته‌فسیرییه‌کانی شیخ محمهدی خال له گۆقاری گه‌لاویژ دا ، لاپه‌ره‌ی ۷۴

نمگرن له زاوا و پارمو خهرجی زوری لی داوا مهکن که کچ و کورمه خویان دواخری تووشی قهرزاری و دهر دسری نمبن.¹

۲-۳ ماف و پیگهی نافرته له کاتی ته لاق دا :

یهکیکی تر لهو دیاردانهی که ژن له کۆمهنگای کوردیدا توشی نه بیت ، دیاردهی ته لاق و جیابونهوهیه . شیخی خال وهک زاناییکی چاکسازی خواز هاتووو لهسهر ئهم بابهته شرۆفیکی تیرو تهسهلی نوسیوه.

پیش ئهوهی که بیهته سهر ناوهروکی باسهکه وهکوو دمس پیکێ دیتو باس له ته لاق له ئیسلامو له ئایینهکانی ترا نهکات . ئهلبت که ته لاق تمنیا ههر له ئیسلام دا نییه بهلکو له ناو عهرمب و فارس و یونانی و رۆمانیوو جولمهکو گاوریشا بووه ، بهلام له پیش ئیسلام ته لاق ژومارمیهکی تاییهتی نهبووه و بۆ پیاو بووه که تا ههزار جار ژنی خوی ته لاق باو بیهینیتیهوه.²

لێره دا شیخی خال ئاماژه نهکات که ئهم جوهره ته لاقه له راستییا زور نهزیتو ئازاری تیا بووه بۆ ژن ، چونکه پیاوی وابووهرقی ههستاهو له ژنهکیو ویستوویتی سزاو ئازاری بدات ، ته لاقی داوه له ناخیری عیدده دا دوباره بر دویتهوه لای خوی وه ته لاقی داوتوو دیسانو بر دویتهوه و ئهو ژنه داماهو بهم رنگه ماوتیهوه ، نه ته لاقی کهوتوو تا بجی شوو کا به یهکیکی تر و نه میردهکیشی بووه تا بهخیری بکاو گوزهرانی بدا .

ههر بۆیه شیخی خال سێ ته لاقه له ئیسلامدا وهکوو دانانی ماف بۆ ژن ناو نهباتوو له کتیی تهفسیرهکهی دا فهلسهفهیه ئهم حوکمه ناوا باس ئاكا ، که زور جار ناخوشیو ناسازی له بهینی ژنوو میردا پیش دیتو له یهک جیا ئهبنهوهو پیاوهکه ژنهکهی خوی ته لاق نهدا بهلام دواخری پهشیمان ئهیهتهوه ئهو بۆی هیهه تا دوو جار ژنهکهی گهرینیتیهوه لای خوی ؛ بهلام که بوو به سێ جار ئهو مانای ئهوهیه که ئهم دوو کهسه له ئهخلاقدایهک ناکهون وه جیابوونهویان باشته و شهرعیش ئیتر ریگه نادا پیاوهکه ژنهکه بهریتیهوه به ئارمزوی خوی یاری به ژنهکه بکات.³

ئهمجار که ژنو پیاو هاتنه سهر ته لاق دیسانو باسی مافی ژن له زور لایهنهتی جیاوازه دیته پیش که شیخی خال زور به وردی و زور به جوانی ههمووی شی کردووتهوه.

یهکهم : کاتی پیاوهکه ژنهکهی خوی ته لاق نهبات بۆی نیه ئهوهی پیشتر پیاوه لی بسینیتیهوه : (و لا یجلُ لکم أن تأخذوا مما آتیتموهنَّ شیناً) (بقرة / 229) بهلکو ئهیه شتی تری پێ داو دلنهوایی بکات و حقی نیه قین و کینهی لی بکشینیت و نهزیتی بدات . بهلام ئهگهر بیتو ژنهکه داوای ته لاق بکا له میردهکهی ، لهبهر ئهوهی که حمزی لئی نییهو ئهترسی که نافرمانی کا ، لێره دا ژنهکه حقی هیهه داوای ته لاق له شووهکهی کات و چی و مرگرتوو له پیداتهوه ، لهبهر ئهوه وایش نهبیت که ئهو پیاوه به جاری ژنهکیشی بر و مالهکیشی.⁴

دووهم : کاتی ژنهکه ته لاق درا بنهمالهی ژنهکیش حقیان نیه جلهوگیری بکهن له ژنهکه ئهگهر بیهیوت گهریتیهوه بۆ لای میردهکهی خوی یا داوای ئهوهی که عیددهی تهواو بوو شوکات به یهکیکی تر که خوی بیهیوت.⁵

سێهیم : خوای گهوره له قورئان دا وا حوکمی کردوو که ئهگهر پیاویک ژنی خوی سێ ته لاقه دا ئیتر ناتوانی دوباره ئهو ژنه بیهینتو مهگهر بهو مهرجهی که ئهو ژنه شوو کات به میردیکێ تر ، ئینجا ئهگهر ئهم پیاوهیش ته لاقی دا یا مرد ، ئیتر گوناح نییه لهسهر ژن و میرده (کونهکه) ، که شووبکهنهوه به یهک . لێره دا شیخی خال باسی رموشتیکی زور ناشرین ئهکا که لهو سهردهمه دا باوی بووه وه ئهویش (ماره به جاشه) وه ههول ئهدا که به شیوازی شرۆفه کردنی ئهم ئایهته خهڵک له خراوی و پیسی ئهم کاره ئاگادار کاتهوهو ئهفرمیت : ((داخی به جهرگم هیندی کهس له گیانی ئایهتهکان و فهلسهفه ئایهته تینهگهیشتون ، و فیل له خوا نهکن ، بهم رنگه ، ئهو ژنهی که سێ به سێ ته لاقی کهوتوو ، ماره نهکن

¹ بروهانه : محمهد سالح ، ئاراس ، (۲۰۱۸) ، گوتاره تهفسیرهکانی شیخ محمهدی خال له گوفاری گهلاویژ دا ، لاپهه ۷۶

² محمهد سالح ، ئاراس ، (۲۰۱۸) ، گوتاره تهفسیرهکانی شیخ محمهدی خال له گوفاری گهلاویژ دا ، لاپهه ۹۷

³ بروهانه : شیخ محمهدی خال ، (۲۰۲۱) ، تهفسیری خال جزمی ۱ و ۲ و ۳ و ۴ ، سلیمانی ، ناوهندی هزریی و روشنبیری خال ، چاپی یهکه

⁴ بروهانه : شیخ محمهدی خال ، (۲۰۲۱) ، تهفسیری خال جزمی ۱ و ۲ و ۳ و ۴ ، سلیمانی ، ناوهندی هزریی و روشنبیری خال ، چاپی یهکه

⁵ ههمان سهرچاوهی پیشوو

له کابراییک – که پیی ئهئین جاش – بۆ تاقه شهویک ، له پاشا که ته لاقی داو عیددهی بهسهر چوو مارهی ئهکهئو له میرده کونهکهی))¹ . و ئاماژه بهوه ئهکات که ئهم مهسهلهیه بووته پهلهیهکی رمش به ناوچاوانی ئیسلامیهیه بهوه ، و مهفهرمیت ئهم کاره زۆر گوناحیکی گهروهیه ههر بۆیه پیغهمهیهی خوا نهفرینی کردوه له جاشهکهیش و له ژن و میردهکهیش : (لَعَنَ اللَّهُ الْمُحَلَّالَ وَ الْمُحَلَّلَ لَهُ)²

٢-٤ باسی ژن به ژن :

یهکی له رسمه زۆر ناشرینو قیزهونهکان که چ له ناو کوردهواریو چ له ناو عهرهب دا بووه ، ژن به ژنه .

مامۆستای خال زۆر به قورسی دژی ئهم رسمه پیسه نهیتهوهو ئهفهرمیت که خوا چۆن ههلهنگریت که براییک ژن بۆ خۆی بینێ و له بهرامبهردا خوشکهکهی خۆی ماره بکا له باوکی ژنهکهی که پیریکی ههفتا سالهی . و پیی وایه که ئافهرت ئهگهر به دلی خۆی نههرا به شوو وه بهم شینوازه هه لانه شوو بکا ئهوه سهر ئهکیشی بۆ روخاندنی خیزان و مال ویرانی منالهکان.³

دهره نهجامی بابتهکه :

ئافهرت به درێژایهتی مرقاپیهتی له ناو کۆمهلگای کوردیا پینگه باروودوخی جۆراوجۆری بووه و زۆر جار تووشی زوڵم بووه ؛ شێخی خال به حوکمی ئهوهی که قازی بووهو ئاگای له حال و و مزعو کیشهی ژنان بووه ، ههولیداوه ههلویتست بنیت بۆ چارمهسهرکردنی ئهو کیشانه و ههولی دا بۆ هۆشیارکردنهوهی خهلوکو دژایهتیکردنی و وهستان بهرامبهر ئهو بیرو باومه ههلهوپیوچانهی نێو خهلوکی .

له بهشی یهکههدا کهسایهتی شێخی خال و ئاسهوارمهکانیمان باس کرد و بۆمان دهركهوت کتیبی تهفسیرهکهی یهکیکه له بهنرخترین ئاسهوارمهکانی شێخی خال و ئههول کتیبی تهفسیری کوردیهیه که بلاقو کراوتهوه و له چاپ دراوه ، پاشان به کوورتی باسی ئافهرتمان کرد له کۆمهلگای کووردی و ههولهکانی شێخی خال بۆ چاک سازی لهم بووارهدا .

له بهشی دووههمی توێژینهوهکهماندا ئهو کیشانهی که مامۆستای خال روونی کردهتۆ سهبارت به ئافهرتمان خسته بهرچاو و ههولمان دا که بیرو روانگهی مامۆستای خال سهبارت به ههر کامیان روون کهینۆ .

ئهو خالانهیشی که هینامانه بهر چاو بریتیه له :

١-باسی ئهوهمان کرد که ژنووپیواو له مافدا یهکسانن و ئهو گههرمیهیهی که خوای گههره له قورئان دا بۆ پیوای داناهه به رای مامۆستای خال بۆ ئهوهیه که شهرع گوزمرانی ژن و ئاگاداری کردنی خستوته سهر شانی پیوا نهک بۆ ژن به کهمتر زانین بیت .

٢-باسی به شوودانی کچانمان کرد و ههموو ئهو زولمانهیهی که لهم بوارهدا به کچ ئهکرتیت ، وکوو دانانی مهرجی سهخت بۆ وهرگرتنی زاوا له لایهن بنهمالهکانهوه وکوو ئهوهی که مالداریی و زمینی زۆری ههویت وه یان به شوو دانی کچانی گهنج به پیوانی پیرووبهسالآ چوو یان بهوهی که کههکه حمزی لئی نییه . و وتمان که شێخی خال پی وایه که ئهم ڕهوشته ناشرینه که له ناو کۆمهلگادایه ، هۆی ته لاقه وه دهرنهجامی ئهیتته تیک چوونی بنهمالهکان .

٣- باسی مافی ئافهرتمانمان کرد له کاتی ته لاق دا که چون ئهشه به ریز و حورمهت لهگهڵ ژندا مامهله بکرتیت .

¹ ههمان سهرچاوهی پیشوو ، لاپههه ٣٥٤

² بروهانه بۆ ههمان سهرچاوهی پیشوو- ئیمامی ئهحمهد له کتیبی المسند دا ئهم ههیدیهی هیناوه .
راوی ههیدیهکه عبدالله بن مهسعوده ترمزی و نهسانی و ئهحمهد ههمویان ئهم ههیدیهیان دهرهیناوه و ههیدیهکی سهحیهه .

³ بروهانه : شێخ محهمهدی خال ، (٢٠٢١) ، تهفسیری خال جزمی ١و٢و٣و٤ ، سلیمانی ، ناوهندی هزریی و روشنبیری خال ، چاپی یهکههم

۴- له کوتاییشدا وهکو بهکئی له دیارده ناشرینهکانی ناو کومه لگا باسی ژن به ژنمان کرد و وتمان که شیخی خال پی وایه که ههرکسێ ئهگهر توزی ویزدانی بیت نهزانه که ئهم کاره چهنی زوولم و ناشرینه .

سه رچاوه کوردیهکان :

کتیب :

۱- خال ، شیخ محمهد ، (۲۰۲۱) ، تهفسیری خال جزمی ۱ و ۲ و ۳ و ۴ و ، سلیمانی ، ناوهندی هزیری و روشنبیری خال ، چاپی بهکهم

۲- حهسهن رهوهند سألح ، (۲۰۲۴) ، ئافرهت له شیعره کوردیهکانی صافی هیرانیدا ، صافی هیرانی؛ نهوای شیعر و چرای نیشتمان ، چاپخانهی زانکوی سه لاهددین ، چاپی بهکهم

۳- میر شەرف خانی بهدلیسی ، (۱۴۰۳) ، شهره فنامه (میژووی ماله میرانی کوردستان) ، ماموستا ههژار ، پهخشانگهی زانکوی کوردستان

۴- محمهد سألح ، ئاراس ، (۲۰۱۸) ، گوتاره تهفسیری بهکانی شیخ محمهدی خال له گوفاری گهلاویژ دا ،، سلیمانی ، ناوهندی سارا ، چاپی بهکهم

تویژینهوه :

۱- محمهد سألح ، ئاراس ، (۲۰۱۸) ، «گوتاره تهفسیری بهکانی شیخ محمهدی خال له گوفاری گهلاویژ دا (لیکۆلینهوه هه لسهنگاندن)» ، گوفاری زانکوی سلیمانی ، ژماره ی ۵۷ ، لاپه ره ی ۱۶۱-۱۸۹ ،

۲- محمهد سألح ، ئاراس ، (۲۰۱۳) ، « هه لمه لکانی شیخ محمهدی خال له بواری ئیسلام و نوی کردنه وه ی بیر ی ئایینی دا » ، گوفاری زانکوی سلیمانی ، ژماره ی ۴۳ ، لاپه ره ی ۷-۲۲

سه رچاوه عه ره بییهکان :

۱- ابن حنبل ، احمد ، (2001) ، مسند احمد ، مؤسسة الرسالة

2- الحنبلي ، ابن رجب ، (د.ت) ، جامع العلوم والحكم ، دار ابن کثیر

3- شمس الدين الذهبي ، محمد ، (1985) ، سير أعلام النبلاء ، مؤسسة الرسالة ، الطبعة الثالثة